IK BKII (6) ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ОРГАН

Москва, Никольская 10. во дворе ТЕЛЕфОН: № 2-84-36 КОНТОРАНЬ АДРЕСЭЗЭ:

НЕДЛЯЧИ АПРЕЛЕНЬ 8-це ЧИ 1928 ие

Nº 14 (247)

" среди ", "

Вейке месецес. 15 Тр.

Иезэнзэ (годозонзэ) . 1 ц. 20 "

вейке номерэнть питнезэ 4 коп.

ТАРИФ НА ОБ'ЯВЛЕНИЯ

строка нонпарели позади текста 1

касыть прок пангт пиземеде мейле. Советс- вентень бути сонзэ роботазо моли койс. кой властесь весе виензэ путы тест лездамонть лангс. Максы видьметь, максы машинат ды весеме тарка мезе эряви велень ховяйствань кепедемс. Государстванть виевэ эщо вняро арась, чтобу максомс стяко эрьва мезе крестьяннень. Знярц не вещатнеся сон максы долкс. Эли рамамост максы заем ярмакт. Не ярмактнень эрявить пандомс.

Nº 14 (247)

Советской властесь лезды, а эряви удомс есь ды превтне путомс ховяйствань кепедема тевентень. Не ярмакнень, конань макс- стяко юмить. цынзе заем государствась эрявить нолдамс тевс. Вейкеяк трешнек стяко илязо юма.

карми анцяк надиямо государствань ярмак кармасть эсь ютковает роботань ловномо. ды государствань лездамо лангс, васов а Омбоце нестэнть вант уш весе явсть, роботуи. Государствань ярмактие ды лездамось тыть башка эрьва семиясь. Содазь, истямо

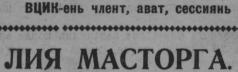
тя: "Листянок коллективс, тосо государст- на а моли, сонзэ эйсэ ули а месть тейнемс. вась трясамизь." Истя арсемс а моли. Эря- тень кувалт эряви арсемс эрьва коллек-ви путомс весе виесь икелейгак ховяйстванть тивентень, чтобу а надиямс лия лангс, надикепедемс эсь вийсэ, государствань лездамов- ямс сехте пек эсь виенть лангс. Путондемельга эряви мелявтомс эстеть. Государст- педьсынек.

Ней сась истямо шка, знярдо коллективтне вась внярдояк а лотки лездамодо коллекти-

Кунданьдеряйть коллективень члентне весе кеместа роботантень, а кармить эсь юткова роботань ловномо, сестэ коллективенть тевензэ туить икелев.

Се хозяйствантень, кона эрьва иене карми кепедеме яла верев, властентеньгак вадря лездамс. Истямо колхозось, косо роботась дружнаето а моли, косо эсь ютковает члентно ловныть ось роботаст ойсо, севонь

Истямо примертнень можна пурнамс внярыя. Коллективной хозяйствась лиссь ве тар-Содавь, бути коллективной ховяйствась касо роботамо. Знярцкак роботасть, мейле роботасо левэ арась. Не машинатие, конань Улить истямо коллективной ховяйстват, государствась максцынае коллективентень леконат секень кувалт лиситькак. Арсить ис- вэс а туить. Ве кудосо кирдемс покш маши-



Польша ды Литва.

Польта марто Литва те шкас а ладявить. Германиянь Кенигсберг ошсо роботы Польша марто Литвань конференция, косо Литвань делегациясь аравсь истят вопрост: 1) пандозо Польша Литванень 20 миллионт целковойть (10 мил. долларт) Велинской областенть кисэ, конань Польша нельгизе Литвань кедьстэ, 2) саевти Литва Польшань войскатнень границя лангсто ды Вильно ошстонть, конатне те шкас Литванень тейсть ламо эрьва кодат убыткат.

Польша истя жо веши Литвань кедьстэ пандомка, пандовты се убытканть, конань теизь Литвань отрядтнэ Польшанень, кода

Польша ваботи сень кувалт, кода бу конференциянть берянь роботанзо кувалт чумондомс Литванть. Газетнэ сёрмадыть конференциясь меньгак паро тев а теи ды курок лотки роботамодо.

Китайсэ.

Китайсэ революциясь кемелгады. Газетнэ сёрмадыть обед пеле Китайсэ революционной войскатие пачкодсть Сватоу (Китаень покш ош, моря крайсэ) ошонть малас. Правительствань войскатненень пособлямо кучсть таго од помога.

Шанхай ошсо ули робочеень союз, конаньчасы те ваданиянть, истяк педе-пес силой са 800.000 члент. Те союзось истя жо кеста бороци буржуйтнень карчо. Не чит Эряви толковамс таркава роботникненень, нестэ Япониянь моряк машсь Китаень робо-

Индияськак кармась живия-

Индиецтнэ леднить Англиянь самолет профсоюзтнэ кармить ветямо роботаст.

ланга. Индиянь масторось ряцек эри Афганистан марто. Афганистан мастордонть а васоло Индиянь северной частьсэнзэ те шкас эсть лотка бороцямодо индиецтнэ англичантнэнь карчо. Аволь умок тия ливтнесть аэроплант, индиецтнэ кармасть лангозост леднеме, кой-Латконь трокс а кармат ютавомо мо седь теемс. Седень ды кинь теемс сельсо- кона аэроплантне колавсть. Сеедьсте индие-Англия арси тов кучомс воздушной карательной эскадрилия.

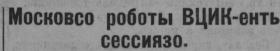
Советской золотанть велявтызь мекев.

Минь уш "Яксте, е Тештесз" сермадынек, аволь умок минек госбанкась кучнесь Америкав 5 милл. долларт золота пандомс товаронь кисэ. Те золотанть лангс хозяинэнс а ынсэль Франция.

Ней американь банкатне, конатненень уснозь ульнесь золотась, получесть эсист правительстванть пельде инструкцият, конань коряс мекев велявтызь миненек эсинек золотанть.

кода а эряви роботамс.

Содавь велесэ вадрясто сёрмас содыця лопек ламо, омбоцентень мезеяк арась. Вейке Селькорось мери, те нагрузканть те домаботань теезь, омбоцесь истяк шаты.



ВЕСЕ МАСТОРОНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙС! СЕМБЗ МАСТОРНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЗ, ПУРОМОДА МАРС! **ЛИСИ МОСКОВСО || ГАЗЕТЭНЬ ПИТНЕЗЭ**

Колмо

Мартонь 30 чистэ Московсо кармась роботамо ВЦИК-енть омбоцекс сессиязо. 12 частсто Калинин ялгась панжизе сессиянть. Панжумадо мейле сессиясонть эсть ульне кодаткак приветствият, кундась сеск жо тевс. Икелевган ульнесь теезь доклад Наркомсобесэсь роботадо. Мейле тейсь доклад Наркомфин РСФСР, сондензэ мейле Немецень Автономной Республикань роботадо.

Докладтнэнь кувалт сермадтанок сы номерсэнть.

Кармась роботамо ЦКК ВКП(б II пленумозо.

Понедельникстэ Кремлянь Покш дворецстэнть нармась роботамо ЦКК ВКП(б)-нь II пленумозо. Пленумось карми ванномо ниле вопрост.

Прядызе роботанзо Профинтернань нилицекс конгресэсь.

Остаткакс промкссонзо Профинтернась сёрмадсь обращения весе мастортнэнь робочейтненень, косо терди кеместэ бороцямс буржуйтнень карчо оля эрямонь чинть кисэ.

Кочкасть Профинтернань од Центальной Совет, кона карми ветямо весеме тевенть сы Конгресэнть самс. Советась ась юткстонао аравты бюро.

Остаткань пелев Лозовский ялгась кортасы конгресэнть роботадонзо.

Весемезэ конгрессэнть ульнесть 49 масторонь делегатт. Профинтернань 4-пек конгрессэсь невтиве, кода касы ды кемелгады революционной движениясь лия масторга. Конгрессэсь тейсь икеле-пелень роботантень вейке ки, конань мувалт весе мастортнонь

Ветецекс конгрессось ули тердевь июлень 15 чистэ 1930 иестэ; те чистэнть Профинтернантень топодить кемень ист.

Тень лангс икелевгак эряви варчтамс партийной ячейкатненень. Эряви велень культурной виесь весе кармавтомс велень роботасо роботамо. Вейке ломань лангс весе роалашасо. Берянь кинь кувалт, сэдень аразде ветнэ могут ютавтомс ярмактнэде, конань цтнэ кайсевить англиянь стражанть лангс. ботанть валямс а эряви. Сайдянок вейке пример. Вана месть сёрмады вейке селькор Косогор велестэ, Ульяновской губернясто:

"Вейке-ломань—учитель, Косогорцо роботы кемень таркава.

1) Учитель 1 ступень школасо.

2) Райононь ликвидатор неграмотности.

3) Косогоронь кресткомонь секретарь. 4) Косогоронь сельсоветэнь ревкомиссиянь гредседатель.

5) Рабпросонь месткомсо таго ревкомиссиянь председатель.

6) Избач.

Вети делегаткатне ютксо робота. 8) Роботы беднотань группава.

9) Косогоронь кандидатской группань партячейкань секретарь.

10 Ячейка ВЛКСМ секретаренть полав-

. "овкры"

Икелев эряви уш меремс, зняронь таркава роботазь ламо лезэ а теят. Бути кармат мематне аволь ламо. Лиясто улитькак ды ко- ілявтомо роботанть вадрясто тееманво, пуцак даяк а кундыть общественной роботас. Ли- весе виет, сон яла теке вадрясто а тееви. ясто те тевентень чумот велень роботань ве- Эрьва роботантень эряви башка шка. Роботицятне. Сынь а маштыть общественной ро- тамс школасо, кресткомсо, ячейкасо, делегатботасо кармавтомс роботамо велень культур- ка ютксо ды ревизионной комиссиява, те пек ной виенть. Вейке ломанентень максыть тев ламо. Кармат анцяк стяко чийнеме.

ломанесь севьнезь-сезьневи общественной ро- ненть данго теизе Волкомось ВКП(б). Те Тевесь Волкомонтень эряви ванномс.

томо. Государствань лездамось, кадык ан- рят вий, паро превть, ламо теят. Вейцэ, дружпяк ушодовке максы тевентень, остатканть насто роботазь хозяйстванок седе курок ке-

> вороцядо силой заемонь миицятнень карчо. Месть сермады Рыков ялгась.

Союзонь Совнарномтнэнь ды автономной | Заёмонть кувалт эряви кортнемс промкссо. республикань председательтненень, крае- Нетне промксно ойсо оряви теемс решения вой, областной ды губисполномонь пред- заёмонть кувалт, кона таго невтессо сокиседательтненень.

Монь лемс састь велестэ ламо жалобат, миима тевсэнть роботаст велень активесь. дамо районсто, сокицятнень пельде, сень кукалт, буго, кой кува силой рамавтыть велень то, заемонть эряви микшнемс силой. Ковгак хозяйствань кепедима заёмонь облигацият. а моли истямо роботась, кода заёмонь мием-Нетне жалобатнень мон максынь прокурор- стэ роботы милициясь эли улить истят принэнь, следственной учреждениянень.

со те шкас силой миить облигациятнень. сокицятненень, конань улить облигацияст. Карминьдеряй икелейгак истя тевесь молеме, те тевесь может калавтуманзо государственной кредитэнть велесэ.

васень шкане сави лацке аравтомс, пары- максыть вадания миемс истямонь питне обнестэ ветямс сокицятнень ютксо агитация лигацият. Волостесь эли велесь кодак полуваёмонь рамамонть коряс.

ваёмонть лезэнзэ, кортнемс кувалманзо царымаконь ванстомась заёмонь рамизь. Таркава пятне сынсь эсь олясо рамизь заданиянть. организациятие весе виест, весе способностест путызь те агитациянтень, лацке ёвтнизь сокицятненень заёмонть лезэнзэ.

цятненень мезекс эряви заёмось. Заёмонь Польша воевась Советской Союзонть карчо.

эрнь, следственной учреждениянень. Эряви кеместэ бороцямс нетне марто, ко- оперативтне максыть эрьва кодат льготат се

Кой-кона районга тейнить заёмонь облигациянь "развёрсткат": губернянтень, окру-Заёмонь миемась велесэ од тев, конань гонтень, лиясто волостентень ды велентень

нестэ ды аволь весть. Эряви ёвтнемс мень те заданиясь аволь обязательной, сон приб- чей. Тень кувалт робочеень союзось сёрмадсь лезэ тен заёмось государствантень ды велень лизительной. Те заданиясь педе-пес пачтямс протест, косо веши Япониянь правительстхозяйствантень. Агитациянть коряс сокицясь аволь силой миезь, агитациянь ветязь. Эря- ванть пельде кавто миллионт целковойть. чарькодевлиссе мезень наро тензэ максы яр- ви тевенть ветямс истя, конань кувалт соки-

> СССР-энь Народной Комиссартнэнь Советэнь председателезэ А. И. РЫКОВ.

Сельсоветт, анокстадо тундонтень.

Витьнеде-петьнеде латкиэнь ды сэдьтнень.

сави лиясто тапамс сбруйть ды муцямс ала- пурнызь сямообложениясто.

Кооперациятненень эряви ускомс товарт. Кинь ладт". Можна ускомс, анокстамс сэдень теаравень кувалт сави нетне алашатне кисо емс вирь. Эряви тердемс промкс, косо сокинандомс ламо ярмакт.

лапке арсемс. Мелень коряс тедиде местной ланге. Нейке жо веленек кундамс кинь вибюджетс улить нолдавь ярмакт 15.600.000 теме-петеме од ды ташто седень тееме. целковойде ламо. Меля кинь теемс ульнесь Государстванть ярмактноде башка эряви те нолдамс 32 миллион целковойть, тедиде жо тевентень пособлямо тердемс сынцист сокиулить нолдамс 51.600,000 целковойть. Теде цятнень. башка могут кадомс кинь теемс 10% "Ве- ВИК-не ды сельсоветно нейке жо капшадо лень Хозяйствань Кепедима" ваёмстонть. ловонь соламодо вкеле парынестэ анокстынк Кой-кона волостьненень нейке уш нолдаеть те тевенть ды тееде паро кить ды сэдьть заёмонь ярмактнэнь эйстэ 3-4 тыща цел- (мост) солавтума лангонть самс.

Ялгат, капшадо теемс подписка.

Кавто, колмо недлядо мейле китьне "ка- ковойть. Нетне ярмактновь лангс можна ла-

Волисполкомтненны ды сельсоветнены Аламот мокш-эрзянь велеть, косо бу уле- нейке жо эряви тесмс план, кодат сэдть ды вельть солавтума лангоне парт кит. Эрьва кить эрявить витемс-петемс нейке жо, конань велентень сеедстэ сави якимс ошов извойс, седе месльц-пелев. Ней эщо китне эсть "кацятнень тердемс те тевсэнть пособлямо.

Тедиде кинь теима тевенть кувалт эряви Вряви а надиямс икеле-пелень ярмак

Губкомонь ды укомонь роботникт!

Эряви нейке жо теемс подписка "ЯКСТЕРЕ ТЕШТЕС" эсь губернянь политпросвет учеждениятиенень дь школатиенень. Наркомпрос апрелень васень чистэ 1928 иестэ лотки кучнимадо нетне учреждениятиекень "ЯКСТЕ-РЕ ТЕШТЕ". Нагисмпроссов подпискань ярманиень кучинае Губонов.



≡КОТОЦЕ ИЕ≡

РЕДАКЦИЯНЬ АДРЕСЭЗЭ:

Москва, Тверская, 15. Главная Контора Центрального Издательства Народов Союза ССР, Тел. 4-80-82

ВЕЛЕСЬ РАМИ ОБЛИГАЦИЯТ.

мань заемдонть.

Весемезэ Нижегородской губернясо мартонь 25 чис 1928 листь иес облигацият 573183 целковой лангс эли 26,5% весе заданиястост. Облигациянь микшнема тевесь эрьва уезден моли разнойкс. Весемеде парсте тевесь тень кувалт моли Лукьяновской уездеэ. Тесэ весемезэ миезь 156510 целковой лангс. Эли заданиясь топавтозь 74,5% ланге. Весе- висэ. меде парсте молиль волостьнестэ (губернясонгь) Нарусовской волостесь Лукьяновской уезд. Тесэ облигацият миезь 25.000 целковой ланге эли 125% заданиястост. Мартонь 25 чистэ Нарусовской волостенть тень ку- не. валт икельдизе Починковской волостесь, тесэ весемезэ мисть 45.000 целковоень питне эли 150% заданиястост. Истя васень таркасо ащи Починковской волостесь, омбоце таркасо Наросовской. Лия волостненень не волостнеде эряви саемс пример.

Седойнин Г. Нижегородск. губ.

Кулактнэ манчить.

Ней уш прядтанок заёмонь миема тевенть. Кода эзь меша кулакось, яла теке тевенть теинек парсте.

Кулактно якить велева, кантлить кедьсост облигацияст ды буто эйсэст микшнить. Питнентькак ладить облигациянть колмоцексэнзэ. Тень эйс сынь маньчить бедняктивнь. Сынь арсить бедняконь облигациятнень рамамс эрьва ниледекс пелькс облигациянть (2 цел. 50 тр.) ведьгемень -- кодгемень трёшникта.

Снарт-та сынст облигацияст рамамо сынь теть знярдояк а мисызь.

Беднякт, кирьдеда кеместа облигациянк, илядо микшне пеле-питнеде кулактиэнень. Передовка, Сам. губ. Т. Тих.

Велесь получась премия.

Алёшкина веле, Сызранской уездань, Ульяновской губернянь мартонь ветеце чис мо- флаг марто тусть сюронь чамдамо таркав. молемс, вняро тенза ульнесть максозь крестьянской заёмонь облигацият, явшинзе весе сюронть государствантень". (сехтэ икеле). Тень кисэ Сызранень Уездной ния: Алёшкина велентень максомс премия зякс.

эрзятнень ладсо.

Кузат веле, Ульянов. губ. M. H.

Вишка Ремезенки велесэ эрить эрзят. Те кулактнэнь-покш пайть. эрзя велинесь теи покш тевт. Аволь умок Промкссонть кулактнэ пижнесть, отказасть наверна эщо ламо истягне, кочагнень эйсэ волостенть. Вейкеяк велесэ арасть секцият. ульнесь промкс, путсть самообложения 240 самообложениянть пандомадо, анцяк тевесь сёпи Ерзовкань председателесь Янзин ялгась. Конёв лангсо грьва велень совется улить целковойть. Не ярмактиэнь весе уш пурнызь. сынст лацо эзь листь. Кулактиэнь кедь Заёмонь облигацият те велентень кучне ть кирдсь "комсомолец" Гутин. Сон жо робо-300 целковоень питне, сынь жо рамасть ты те шкас избачекс. Гутин, икелень торго-545 целковоень питне.

Теде башка эрзятие промиссост тейсть аламиеде киртямс. истямо постановления: "Эрьва колмо нудос Еделово, Старо-Рачевской вол. теемс подписка "Якстере Тештес" ды

Велень хозяйствань кепеди- "Крестьянской газетас". 10 кудос рамамс лурнал "Сам себе агроном".

Тееде ялгат, Ремкинань эрзятнень лацо. М.-Резенкина, Пенз. губ. Сулеев.

MCTA CY Bece.

Кулактно а саить "Крестьянской Хозяйсгвань Кепедима" заёмонь облигацият. Бедняктнэ ды баграктнэ санть заёмонть вадряс- Эрзя ютксо беряньстэ моли то-остатка трёшникест каить облигациянь

Ули Сурделесэ Миколкань Ананей. Атясь эри пек беряньстэ. Анцяк марясь заёмонь Сынст югксо беряньстэ мози роботась. Эр- нань кадызь Советской властентень бояроблигациятнеде истяк сеск жо рамась обли- вянь робота арась кодамояк. Секс тесэ эрь- тнэ, буржуйтне ды попне. Эрявить теемс эргациянь нилецекс пелькс 2 цел. 50 тр. пит- ва вейкень эрзянь коммунисте савить 530 зянь волостть.

Ламо бу Ананей-атянь кондят. Сурделе, Козловкань в., Ордан. Т. Мирон. у.. Ульяновской губернянь.

Самообложениянть пурнасынек.

кода молить тевтне Бугурусланской эрзятне ютксо. Хлебозаготовкань, самообложениянь ды за-

ёмонь явшамонть кувалт уполномоченноесь "Бугурусланонь уездэнь эрзятие ютксо те

гевесь моли вадряето. Сюро эрявсь анокстамс 15 тыща пондо, анокстасть 65 тыщат пон-

Заёмонть микшнемс заданиянь коряс эря-

Самообложениянь тевеськак моли вадрясто, ярмакие пурназь весе.

Мезе тейсть Левашевской волостень эрзятне.

Леващевань волостень эрзятие пурнасть сюро 1400 пондо ды вейцэ, обозсо, якстере Ульнесь сёрмадозь лозунг: "Весе лишной

Флаггнень ве пелькопест лозунгтне уль-Исполнительной Комитетэс тейсь постоновле- несть сёрмадозь рускс, омбоце пельксцэ эр-

Весе эрзянь велетненень теемс Алёшкина Самообложениясь моли пар-CTe.

сте. Ульнесь промкс, косо путсть беднякт- Истя жо сёпинзе батрачкомонь председателен- лень хозяйствань кепедимасонть. Анцяк те Веле покш тевт. нэнь ды средняктизнь лангс вишка пайть, тень батрактизнь. Минек велесэ, мери, бат- шкас аволь весе велетнева парсте роботыть

вецэнь цёра. Эряви истямо комсомолеценть

Пуло. Сызранской уезд. Ульянов. губ.

Тейдяно эрзянь волостть.

Таго эрзянь волость.

Ульяновской Губисполкомонь вишка нация ютксо роботыця комиссиясь мартонь 1 чистэ кунсолось доклад. Докладонгь тензе Иллавишка нациятнень югксо роботанть ванномо.

роботась.

ва вейкень эрзянь коммуниого беспартийной ломать. Эрьва вейке рузонь Козой эряви теемс эрзянь во-

Седеяк беряньстэ ащи сёрмас содамо тевесь. Эрьва сядо эрзянь цёрасто сёрмас содыть 59 лом. Ава ютксо седеяк берять тевтне. Эрьва сядо авасто сёрмас содыть ансяк 11 эрзянь ава, руснэнь сядосто содыть сёрмас 30 ломать.

Кода эрявить эрзятие пачтямс валдо чис.

таргавить.

Иняворонь пингстэ нарыгазы, муцязы труняст эряви лездамс седе парсте. Буги руз ция. юткова социализмань (паро эрямо чинь) теима тевесь моли бойкасто, эряви седеяк бой-

касто те тевесь теемс вишка нациятнень юткова. Кода минь вишка нациятнень аравсынек ве ки ланге, сестэ весе мирём карматанок вейсэ молеме социализмань киява.

Эрзя ютко роботась эряви вневгавтомс, рионов ялгась, сон якась Сызранской уездэв седе курок сасамс икелев молиця нациятие. Эрзягне бойкасто кармить молеме икелев ансяк сестэ, кода сынь теить эсист эрзянь волость, эрзянь школат, эрзянь культура, кинигат, газетат. Ансяк эрзянь культурась Сызранской уездасо эрзятнеде 18 тыща. бойкасто сорновисы бедной эрямо чинть, ко-

Губи полкомонь комиссиясь мерсь истя: эрзянь волостьие теемс эрявить. Сызранской уездэв кучомс комиссия. Комисиянтень эряви ваномс, велесэ, козой эряви теемс волостесь ды можна ли теемс волостесь.

Илларионов ялганть докладонзо коряс эрвянь волостентень должны совамс вана кодат велеть: Смолькина, Черный Ключ, По-Сызранской эрзятие эрявить чопуда вирьс- лянская, Еделево, Ерёмкино, Алёшкино, Безтэнть ды бедной чистэнть таргамс. Карминь- водовка, Беркулейка, Кивать, Кузоватово, дерятанок эрзя югксо роботанть ветямо вей- Томылово. Нетне велетне ванько эрзят, эйскедьста руз марто, сеста эрзягне знярдояк а тэст 17921 ломань, 3816 кардаз. Эрзятне югкс можна совавтомс 6644 лом. рузт. Мей-Паргиянть национальной политиказо истя- ле волостьсэнгь кармить улиме 24.565 лом. Эрзятне кармигь улиме 72% ды рузт 28%. Волостесь теемс Томыловас эли Безводовкас. воль 29 тыщань питне, миезь 30 тыщань диця народтнэ эрявить таргамс ике тев. Сы- Безвойдовкась чугунка ки лангсо, тосо стан-

> Таргасынек эрзятнень икелев. Ульяновской ош. Г. С. Баранов.

Велесэнэк кулакнень пеест чикордыть сон-

вэ лангс. Миша ялгась лац бороци кулакт-

Лимо бу истят роботникт эрзя велева.

Вичкилей веле, Пенз. губ. Тюжа сельме.

Кода роботыть сельсоветэнь

секциятне.

Ламо кортасть ды икелевгак кармить

Мекс беряньстэ роботыть секциятие? Бе-

ряньстэ те шкас те тевенть лангс ваныть

партийной ды комсомольской ячейкатие. Эря-

ви те роботантень аравтомс ялгат, конат

живиявтовлизь бу сельсоветнэнь секциятнень

Кепельсынек сельтоветнэнь

нэнь карчо.

Истят председательтнень сельсоветсэ а тарка.

Весе велетнева В.-Голканонь волосться роботась лаказь-лаки. Конат-конат чи ве а содыть роботыть. Ерзовкань жо председателесь чи ве а соды сими винадо. Сон почти эрьва чисто сими самогондо.

Беднойтне меригь эряви заёмонть миемантень кундамс седе лац, сон мезеяк а арси. сельсоветнэнь секцияст роботадо. Секциятне Самообложениясь минек велесэ ютась пар- Кеценз, эри батрак-договор эзь сёрмадт. максыть паро лезэ велень роботасонть, веракт арасть. Мейле мусть ниле батракт ды не секциятие. Сайсынек минек Чамзинкань

ВИК-нень эряви истят пияницятнень па- секцият, тевсэ мезеяк а теить. немс советстэ. Ерзовка, Сам. губ. "Бот".

Видьстэ кинь ветиця.

Минек велень преседателесь Кошкин Миша роботы парсте. Самогононть бороцизе. Вейцэнь виренть короды лац. Пожаронь мацтямо машинанть нолдызе тевс. Налогонть ды самообложениянть пурнынзе 100%. Сельхоз заёмонть миизь 103%.

Чамзинка, Ульянов. губ.

А. Ланин. КЕМЕЛГАВТОДО комсомолонь роботанть.

истятнэнень тарка арась. Февралень месецтэ Ефимов П. А. макссь

комсомолонь ячейкае заявления, косо сёрма-

Мекс те ячейкас сёрмадсь истямо заяв-

ления? Монь койсэ вана мекс. Кода максть Ефивана церькувань теимадо эрьва чистэ кор- получизь анцяк эсист вирест. 1925 иестэ лес таго сась судось. Эрвятне тердизь таго мовнэнь стипендия, сестэ тензэ мерсть, бути сакшнось ЦКК ВКП(б)-энь член Могидов яд- "защитникенть". Те судось тейсь постанов- тетяг к грчи служ гчо, сесть стипендиянгь Велень хозяйствает бедной, модает аламо: гась. Те тевенть таго ваннызь анцяк эрзят- ления эрзятнень пелев. Судось лесничест- кедьстэт съйсызь. Ней сонзэ тетязо кармась вантень отказась, эрвятнень простинзе. Ти- служамо, стипендиянть кецгэнзэ саизь. Ефи-

Омбоце вана мезень кувалт. Саратовсто Тихоновось вансы тевесь тусь "икелей" Губпролигстудось мучсь миненек сёрма, кочшачи сюро. Машинань кувалт а месть кор- шениянть кисэ эрзятнень кедьстэ сайсь 30 кармась коргамо эрзятненень казённой дача- камс студентань губернской нилецекс контнемскак. Велесэнть сядо ломаньс 60 лома- целковойть. Тевесь яла теке эрзятненень донгь, конань сынь умок уш арсить получа- ференцияв делегатг. Сон ды председатель монзо. "Защитникесь" веши вирень хлопу- исполоюро эсь пряст эцекшнизь делегатокс. чамонть кис 1500 целковойть, 500 целко- Кода кандидагнонь кармаеть угверждать тонавтницягнень промкссо, сын т таркас коч-Сельсоветны председателесь натой кортась касть лият. Секс Ефимов кежиявсь ды лиссь Революциясь Кочелаевонь эрзятнень мо- мась бороцямо эрзятнень карчо, анцяк эзь "защитникентень", келя, те тевсэнгь мезеяк комсомолсто. Миненек а эрявить кирдем ком-

Петровск, мокш-эрзянь

К. Фарницкий. педтехникум. Матедевсь Волкомось.

Пиче велень ВЛКСМ-энь ячейкась роботы беряньстэ. 1925 иестэ тесэ роботась мольсь пърсте. Ячейкасонть ульнесть 15 члент. Ней ячейкантень кадовсть анцяк 5 члент. Негнеяк симигь самогондо.

Волкомонгень эряви лоткамс удомадо, варпгамс Пиче велень ячейканть лангс. Эрьви кемелгавгомс ячейкангь робоганзо.

Пиче веле, Мацьказон вол.

Думиця. Петр. уезд, Саратов. губ.

тожо "комсомолец"! Минек велесэ комсомолонь ячейкасо ули пен Кодоркин Иван. Масиныцясто те Ива-

юсь урьванссь, венчась церькувасо. Вюро ячейкась курок те комсомолецэнть гангсо тен политсуд.

Козловка веле, Ульянов. губ. Санало.

очелай велесэ.

Эзить стувт ли пурнамс подписка "Якстере Теште" газе-

танть лангс, эзить стувт ли теемс подписка тонстетькак

валт не истнень ламо горя кирдсть.

чис лисимадонть. Арась кооперацияст, сонзэ ленек. Тевесь моли сисемце ие. Те шкас эссе прима, приказась тевенть ваннуманзо таркас касты эчке пекензэ частникесь. Тень уполномоченноень кучнемс югавсть 2000 цел- одов ды лия суднэнь. кувалт Кочелаень эрзятие аламо кортинть, ковойть велень ярмакт. Кочелаевкань эрзятие

весемезэ эрьва едакс сави анцяк 0,6 деся- ненень тень эйстэ арасель ламо парось. тина. Паксянь келес 5 саженьде келей умаст Кочелай велень эрзятие те тевенть нол- хонов тень кисэ таго веши прибавка. Эрзят- мов совсесь комсомоле стипендиянть кисэ. арась. Теяк пелезэ моданть а маштови ви- дызь Московов. Мусть "дёшова" адвокат — не максть тензэ эщо 100 целковойть. демс, кев марто сёвонев, конань ланге а Феокаистов (Саранскойстэ), кона эрьва пронень арасть алашаст. 317 кудосто 5 кудонь эзь макст па ю. улить кавтонь-кавтонь алашает. 75% цё- 1926 иестэ эрзятне тейсть истямо "решератнеде эрить батракокс, лият кодаткак за- ния: ""Панемс казённой лугатнень дангс

ласт эзизе келейгавт. Сынст модаст вакска изыня. Лесничествась тердсь милициянь отэсть ульне бояронь ды монастырень модат, ряд ды лоткавтынзь эрзятнень луганть травамоконаньстеме а косто сыненст ульнесь мак- до. Кармасть тень кувалт ветямо следствия.

сомс революциядо мейле.

саемс эсь кругомгаст виренть, тень кувалт семезэ судс ульнесть максозь 60 эрзят. Кокепедемс аламнеде эсист хозяйствает. Сынь миссиясь, конанень эрявсь ловомс потраарсесть саеме 502 десятинат вирь, конань вонь убыткась ловсь 4300 целковойть. потмова ульнесть кемень полянат луга, конаньсэ ульнесь 100 десятина. Те виренть дось ульнесь Семилейсэ (Саранск. уезд.) Косынь саиксылизь эщо секс. Революциядо ике- челай велень атятне эсть надия эсь прянть бицынь сонзэ знярдояк эссе некшне. Соненле нетне дугатнень лангсто таргизь нень- данге, пурнасть промке, косо кочкасть уполкатнень ды пандсть кисэнзэ питне. Лугат- номоченной Пензав адвокатонь сиведеме. нень кисэ сынь пандсть налог.

Пензань губ.) эрзятие эсь чопуда чист ку- лев хлопочамо кармасть инвалидт (10 хо- кисэ. Эрзятие мексть эщо 150 целковойть. вяйстват), сынь арсесть получаме 9 полянат. Тевенть максызь губсуде. Пензань губсудось Те шкас Кочелаинькат а арсигь валдо Инвалидтноде мейле кармасть хлопочамо ве- 4-це участкань судонть постановлениянно ды каямс сонзо комсомолсто.

скотинатнень". Вирень лесничествась кар-Те тевсэнть роботасть сельсовет нь члентна-Кочелаевкань эраятие 1918 иестэ арсесть як, конань сеск жо пекстызь тюрьмас. Ве-

1927 иестэ васень тунда ульнесь суд. Су-Уполномоченноесь мусь адвокат, сиведизе 1921 иестэ нетне лугатнень Кочелаевка 110 целковойде, максь икелев тензэвадатка. велень эрзятие кедьстэ саизь ды максызь Судось васень шканть эзь пурнав, тевенть Холодковской лесничествань стражантень. эссе ванно. Тихонов (адвокат) получинае ос-Эрвятне те луганть эйсэ кармасть эрьва ие- татка сядо целковойтнень. Омбоцеде судось не сайнемс шачк. Шачк роботамо машеть ульнесь Кочелай велесэ. "Адвокатонть" савсь день эрзятие лацо. Эрявить панемс велеста анцяк эриксиэ, беднойтненень эзь сав ро- ускомс Пензасто. Судось мольсь колмо чить. Судось тейсь постановления пекстамс сель-1921 местэ эрзятне кармасть жиопочамо советэнь члентиэнь вейке-вейке месець тюрь-

мас, 60 ломань лангс путсть кеменень-кеменень целковой штраф. Защитник Тихоновось эрзятнень кедьстэ

Кочелаень (Кочкуровонь вол., Саранск. у. получамс те виренгь местный фондс. Ике- веши прибавка верев тевенть нолдамонзо

1927 иестэ, сенгября ковсто Кочелай ве-

войть задатка максомс нейке.

а лиси. Виренть кувалт ули Губисполкомонть сомолсо Ефимовонь кондятнэнь. президиумонть постановления, конаньсэ приказась Кочелай веленень нолдамс вирь 108 "Защитникесь" кармась прянь шнамо, бу-

то сон "повіп" знакомой Губисполкомонь председателенть Полбицын ялганть марто, кона тензэ максь вал, нолдамо казённой дачась эрзятненень.

Тевсэ лиссь лиякс. Те "защитникесь" знярдояк эзь удьне Полбицынэнь кецэ, Полвэ эрявсь манямс эрзягнень пельде 1500 целково тъ.

Кода марясь Губисполкомось те тевденть те "з щитникенть" коряс тейсть мезе тензэ эряви. Губземупралениянень приказась ванномс эрзягнень вирень тевест.

Мокш-эрзятие кадык а тенть Кочелай ве истят "защитнивнень."

Пензань ош, Губисполком. Выдвиженец И. Бориский.

Колективсэ роботазь листяно нужастонть. Тееде колективт. Колективсэ вадря эрямось.

монть кис".

ЛЕНИН.

Те статьясонть минь арситянок ёвтнемс, косо улить кодат коллективт, кода сынь роботыть.

Сайсынек истя, кода сёрмадозь газецэ. Паревщинской волостьсэ, Пензенской губернясо 32 эрзянь хозяйстват колмоце ие эрить вейсэ товариществасо "Крестьянин". войть. Колмо иес нажувасть 12.000 целко- да эрить, кода роботыть. войть. Улевельтьдеряй не хозяйстватне башка, роботавольть деряй эрьвась эсинзэ паксинесэ, мезеньгак доход авольть получа.

Кодамо польза получави вейсэ роботадонть. вейсэ эрямодонть? Те вопросонть лангс отвечась Славгородонь газет "Степная Прав- сэ эрямось. Коллективсэ нужастонть седе да" № 40, 24 март. Сонзэ эйсэ ули вана

— 10-нь коммунава ловозь вняро саты видезь мода эрьва едаконтень. Эжли башка сынст эйстэ ламо кортась. эрицясь соки едакс омбоце пель десятина, коммунасо едакс саты колмоце пель десяти-

"Сась истямо шка: плагань-шагань, вер- на, кона-кона коммунасонть едакс саты 4.5 шокто-вершокс лети бороцямс од эря- десятинат. Коммуна "Слава" кармась панмонть кис, од социалистической Росси- домо ярмак членэнзэ туртов. Ней тосо робоянть кис, бороцямс коллектився эря- тась седеяк парсте кармась молеме. Кодак вачкоди баягась, истяк весе арыть тарказост. Меля коммунась видекшинось 267,5 дес., видьмензэ ульнесть чистосортнойть. "Слава" видекшнось 60 десятина тикше (пырей). Десятинаето меля сайсь 70 пондо товсюро, вакссонзо велесэ эрицятнень шачсь десятина лангс анцяк 50 пондо. Ней коммунанть улить 300 племенной реветь. Ули эсист школаст, эйкакшонь кудо (детской дом), яслят. Эрьва недлячистэ "Слава" коммунас несь 16.000 целковойть, ней—28000 целко-

Не примертносто парсте неяви, кода яла кемекстыть ташто коллективтнэ, конат меля маны пурнавсть, кода оц пурнавить бедной ломатне вейс, коллективной хозяйствас эря-

курок лисят. Аволь зря Ленин ялгась коммунатнеде мерсь: "Коммунась—виде ки социализмас". Аволь вря XV промисоськай

П. Долгов.

Ульяновской Губземуправлениясь видема

ваяк ярвой видемань кампаниянь югавто- нясо. Тевесь ладямс весе истя, чтобу ве мантень кундасть мезе-вийсэ. Губернянь умаяк илязо кадов апак виде. ошето кучтеть эрьва волостье губернянь ро- Теде башка, арен контрактоваме питней ботникт. Эрзянь волостьнень эзга кучозь эси- ды промышленостентень эрявиця культура. нек эрзянь ломать.

вряви кеместэ кундамс те кампаниянть ютав- емс мартост конёв рамамс не ярмактнэнь томо. Кундамс те нокш тевентень ды пря- лантс видьмет истямо культурань, кодамо домс пев. Кодамо покшозо те тевенть ван- эряви государствантень (чинчарамот, канцёсынк минек Губземуправлениянь планонзо ро, каргошкат) ды видемс мода истямо пло-

Плансонзо корты кепедемс те тундостонть максозь задаткакс ярмакт. мелень коряс ярвой клинэнть. Ве цельде, чтобу те шкас апак соксе модатнень весе сокамс ды видемс ярвой сюросо, омбоце пельде-тейнеме лачо паксянь севооборот. Весемезэ ярвой клинэнть истя теезь арси покшолгавтомс мелень коряс 17.000 гект. Роботанть тень кувалт аравтомс истя, чтобу покшолгавтомс ярвой видеманть васняяк колективень ды бедняктнэнь хозяйстваст эзга. Пособлямс сынест эрьва мейсэ: видьмень ды ярмаконь заёч максозь, алашань, сабанонь ды лия инвентарень рамамс. Истя жо арси весемезэ мелень коряс 44%.

ней хозяйстватнень ярвой модаст теде баш- мезэ 202. Не коллективтненень заём явшемс ка покшолгавтоме арендань теезь государет- ярмакт ярвой видема кампаниястонть нолвенной фондтнэнь кувалт, весемевэ 20.000 дасть весемевэ 465.000 целковойгь. гект., коната икеле ульнесь максозь арендас демаст икелень коряс кастамс эсист надель- тне. ной модаст лангсояк. Пособлямс тенст видемс эстест, а максомс чачк-явозь видемс икеле лацо сюпавсто эрицятненень. Те те- теезь улить 54. Беднякти нь ды коллектив-(тейнемс помочт, воскресникть).

Те тундостонть Губземуправлениясь анокстась явшемс вадря (сортовой) видьмекс яр-

Пине	ме			7846.51	центнерт.
Товск	ро			1355,97	,,
Карто	ОШК			4261,00	"
Циця	вка			. 60,00	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
РИИР	арам	OT		. 66,44	"
Becen	езэ	9/4		13589,62	центнерт.

Те сортовой видьмесь явшемс а саты, эщо ускить ве пельде видьмекс товсюро губернянтень 30.000 пондт. Остаткакс пельксэнтень

Центнерсэнть 6 пондт, 4 фунтт.

Кода лия губернява, истя минек губерня- анокстамс зняро сави видьметь эсинек губер-

Лиякс меремс сокицятненень явшемс задат-Эрьва велесэ, эрзянь велеваяк истя жо, какс ярмакт 12 целковой ве десягинас. Тещадь, зняро десятинань эли гектаронь кис

monte of on the district of the care			-				
Истя теезь ар	СИ	KO	нгр	aki	гова	IMC:	
Чинчарамо ал						2000	гект.
Кансть (мушк	0)					. 545	"
Каргошка .					. 1	10300	
Нетнеде башк						актова	MC COL
товой видьмекс:							B-25-1
Пинэме				21	724	4 цент	нерт.
Товсюро					220		
Цицявка					2 0)	"
Чинчарамот.					125		
0 - 1 - 1				3 .			" or the second

Сура (проса) . . , 1000 Чтобу седе вадрялгавтомс бедняктнэнь покшолгавтомс совхозтнэнь ярвой клинесткак, эрямо чист, таргамс сынст нужастонгь, планонзо коряс арси те тундостонть теемс гу-Коллективтнень, бедняктиэнь ды маломош- берияванть эрьва мезень коллективт, весе-

Миемс те тундостонть эрьва кодат с.-х. сюпав сокицятненень. Беднякнень ярвой ви- машинат ды орудият 415.000 целковоень пи-

Тундонть самс теемс прокатной ды зерновентень эряви кундамс сех пек ККОВ-нень тнэнь видьмест кармить сорговамо питневге-

> Весе не тевтнень башка нейке жо анокстамс землеустройствань тевть, случной кампаниянть, предприягиянь сгроямонть, видьмень потрав монгь ды лия вишка тевгь.

Вана кодат тевгь арси тейнемс ярвой видемань кампания-шкастонть минек Губземуправлениясь.

Лавайте миньгак, эрзя ялгат, эсь таликанок пуцынек те покш тевентень, карматанок тееме истя, кода коргы плансонзо Губземуправлениясь.

В. Дурнов.

СЕЛЬКОРТНЭНЬ РОБОТАДОСТ.

весь икелей а туи."

Согласян не ялгатнень марто. Тев теемс Икелейгак те тевсэнгь дамс, кода сонзэ ушодомс, кода прядомс, весеме таркатнень кувалг. Эряви евтемс велень роботникненень, кода Весе содасызь, зняро эщо минек учрежделомать роботыть лия велисэ, лия ошсо.

робогастост кодаткат ильведевкст эли вадря стэ сёрмадомадонть. Сеедьстэ карматано сёр- сёрмадомс печагной газец. мадомо берянь тевтнеде, сеедьстэ кармить ловномо, седе курок тевесь витеви.

Московов "Якстере Тештес". Иля пель ва- мадомо. Сёрматозо велень роботато. соло таркадонзо. Сёрмась пачкоди, карчозонзо ответ получат. Сёрмат печагасызь га-

Кеветееце партс'ездэнть резолюциясонзо (постановления) газетень кувалт истя ёвгазь: с'ездэнть резолюдиястоизо: "Промисось мери весе паргорганизациятие-

"Якстере Тештес" сеедьстэ сакшныть сёр- Кадык сыль бороцигь бюрократизманть мармат, конат кевкснить редакциянть эйсэ-мез-то". (§ 13 резолюция Орджоникидзе ялгангь де сёрмадомс. Ялгатне велестэ коргыть сёр- докладгонзо мейле). Не велгилиьсэ ёвтазь масост истя: "Сёрмадозь ульнесь ламо эрь- секс, анцяк сестэ минь кепедьсынек робова кува — рузонь газец, эрзянь газец, ней танть, кода карматанок кортамо весе а саэряви тев теемс, ламо кортамо кармат, те-тыкс таркатнень куватг. Кадык вейке-вейкень ланго в гнозь вигить роботанть эйсэ. эряви. Анцяк тевентень кундазь эряви со- селькортилнень. Кламк сёрмалыгь газетас

ниясо, организациясо бюрокр гизмадонть. Уездной эли губернской промкссо аволь робота — сёрмадозо газец. Илязо пеле сеедь- весе эрицягне ульнесть. Леги не тевтнеде

Сех паро тарка, кого берянь, паро тевтнень кувыт коргамс - те печагазь газег. Стенань газетало башка эряви сёрмадомс Эрьва лочанесь, кона альмодо мышты сёр-

> Лиясто велест, бедной лочанесь кодаяк а мун ки, косто кевкстемс мезеньгак совет робогамодо, сокамодо, видем ідо. Тень коряс таго эряви ловномс XV-це

"А парэ тевгнеце эряви сёрмадомс газенень вадрясстоме печатень тевенть. Газе- тас винь эйстэяв апыв пельть. Государстттанть седе мадав аравтомс селькортивнень венной аппарагонгь сэредевкозная вигемс".

Велесь лиси колективс. Беднякне видеме пурнавить вейс.

ве истямо контрактациясь, мезекс сон нол- Беднякне ве кедь лангс роботазь кепедьсызь давт ды кинь интересэнь кисэ сон ащи. Те хозяйствает ды лисить нужа чистэнть. Вейтевенть парсте чарькодизь Передовкань со-киця бедной ломатне. Секс апак пель совить со сынст кармить улеме паро видьмест, маколлективс, теить бедняконь вейсэ робота- шинаст, алашаст ды роботыцяст. Вана мезе монь группат. Истя теить Камышевкасояк маро лисить не кавто посёлкатне видеме:

Ней наверна эрьва бедняк чарькодизе ме- (те посёлкась Передовкань сельсоветэнть).

Ne Ne	ВЕЛЕНТЬ ЛЕМЕЗЭ	Зняро весемезэ кудот.	Зняро совасть вей-	Зняро анокстазь соказь модаст.	Зняро ули эсист видьмест.	Саты видьмест.	Зняро алашаст ро- ботыцят.	Скалост.	Сеялкат.	Кш. изам.	Зняро сы среднем алашас ды машинас. Так и и и и и и и и и и и и и и и и и и и
1	Передовка	98	79	H-11/2 GE	806 n	893 п	196,588	89	29	27	3,65 дес. 10,5 д
2	Камышевка	40	34	127-76	411 п	349 п	35	32	12	17	3,63 дес. 9,07 д

Весе те роботась саты вейсэ роботавы колмо-ниле чишкас. Вана косто парсте неяви, кодашка лезэ канды тенек коллективсэ эрямось. Карминьдерятанок вейкень-вейкенень пособлямо, сестэ тейдяно ламо лезэ, сестэ эрямонок витьсынек ды нужастонть Евгынк эсь валочк "Якстере Тештесэ."

Малавгак а эряви кунцоломс кулакось, кона корты: "Пряст понгить капканц, мейле а таргавить тест". Тынь беднякт карчозост мереде: "Минек беднякнень советской властесь канканц эзь кунце ды а карми кунцемеяк." Лия велет! тынь кода карматало видеме. Передовка, Сам. губ.

Коллективтне ламолгадыть.

Минек веленесь аволь покш. Сеяк ней явсь колмов. Икеле тосто явсь коллективс аргель "Чей-Пильге", мельганзо лиссь "Его-

ды середнякт. Кулакт мартост вейкеяк эсть сае. Ташто таркас, ды таштокс кадовсть эрямо анцяк кулактиэ.

Веднотась ды средняктно чарькоцть, ташто койсэ хозяйствань ветязь васов а пачкодят. Кулак марто вейсэ эрязь истя жо васов а туят. Сон яла ваны сускомат. Шождынестэ туест не артельтнень роботаст.

Утешиловка, Сам. губ.

137 ломань лисцть артельс.

анцяк беднякт. Артелесь стпавтнэнь панин- чтадок. зе "Спорной пандо лангс". Сюпавтнэ эсь ют- П.-Толкан, Сам. губ.

коваст яла сёлныть а явшеви парочист. Середняктно, конат кадовсть кулактно марто, истя жо арсить явомс эйстэст.

"Лымановкась" тусь вадря киява. Передовка, Сам. губ.

Кавонест артельтнесэ пурнавсть беднякт Ве пельде теить лац, омбоце а лац.

Тундонтень минек велестэ явить ламо кооперативной артельц. Весе явицятне получасть видема лангонтень ярмакт. Кой-кить получасть лишметкак.

Югксост улить истят, конань ули лишмевэ, сон эщо получась ярмакт. Кой-кинь лишмезэяк арась, ярмакткак эзь получа.

Сайсынек примерэкс Агеев Иванонь. Ло-Минек ульнесь икелев покш артеленая, манесь батрак мезезаяк арась, ярмакткак сон ниле иес мезеяк эзь тей. Ней появась тензэ эсть макст. Те тевенть лангс, энярц од артель "Лымановка". Тезой пурнавсть эщо шкась эзь поздая, кинень эряви вар-

вадря видьме видят, вадря сюро сант.

Паро видьме видят, вадря сюро саят. Не сынь касомояк кармить вейкецтэ виевстэ, эйвалтнэ умок уш мерезь, анцяк эрзятне эщо стэст можна учомс вадря урожай. яла эйзэст а кемигь. Лиясто надинть пазонть мо кияк а карми. Анцяк кодамо шачи, тень рев моли прок кулыень прячерь.

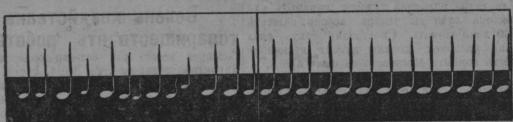
лозозо кувака, зёрназояк наливна. Омбоце со, азорозо саи седе ламо урожай се уманть уманть лангсо вадря, покш ды наливна ко- коряс, кона видезь апак сортова видьмесэ лоснэ ащить тесэ ды тосо. Ютковаст касыть, ды кецэ. кода мерить сяркошка колоскеть, чова олгине лангсо.

Мейсь истя?

Омбоце пельксцэнть видезь апак сортова лангс, лиясто мезеяк лангс а надиить. Ар- видьмет ды кецэ. Сесэ лисевксиэ аволь вейсить истя, мезе модантень иля ёрт, яла теке кеть. Конат лисцть седе курок, конат анцяк щачи сюро. Содазь шачи, тень карчо споря- эщо лисить. Кода лисевксэсь виев, кона ве-

кувалт кавто-колмо валнэть сёрмадтанок. Содазь те уманть лангсо вейкецтэ сюресь Лиясто паксява молемств ванат уматне а карми касомо. Паро, покш колостно юткоащить ряц, модась вейке, соказьгак плугсо ва кармить касомо сярко пря колоскеть. истя жо, сюрось лангсонзо лия. Вейке уманть Теньсэ урожае зькак ули аволь вейке. Васень лангсо сюрось вадря, сэрей, олгозо эчке, ко- уманть лангсо, кона видезь сортовань сюро-

Мейсь истя? Вана мейсь. А эряви стувтомс, лисевксось лисема шкастонть саи пища видьместэнть.



Кецэ видезь.

кедьстэ вадря видьмесэ. Вейке умась видезь Буги лисевкс марто видьменть лепштямс, эйвадря, сортовазь сюро видьмесэ, омбоцесь сэнээ лиси ловцо. Содазь те ловцодонть лакой-мейсэ понжавтозь видьмесэ. Теде башка мо паро покш видьмесэ. Вишка видьменетбути умась эщо улеме карми видезь маши- несэ те ловцодонть аламо. Секс вадря видьнасо, сюрось лангсонзо седеньгая вадря кецэ местэ лиси виев лисевкс, берянь видьместэ видезенть коряс. Варчгатанок те картинкат- берянь лисевкс. Сюроськак карми касомо нень ланге. Тесэ ве пелькецэнть видезь сор- аволь вейкецтэ. Виев лисевкенэ кармить катовань сюро ды машинасо, рядсо. Омбоце сомо седе курок, олгост эчке, колозост покш пельксцэнть видезь апак сортова видьмесэ ды наливнаяк. Берянь лисевкснэ касыть куды кецэ. Ванодо, кодаг эйсэст лисевкенэ.

Се пельксиэнть, конаньцэ видезь сортовань нась тоща. видьме ды машинасо, лисевксно вейкецто виевть. Лисить ве щкасто дружнасто. Содазь

Те вана мейсь. Уматне видезь аволь вей- Зли, кода мерить, пря три видьме ловцосонть. вать, олгост човине, колозост вишкине, вёр-

Эряви видемс вадря видьме.

Апрель ковонь ЭРЗЯТ, КУНЦОЛОДО! 13-це чистэ, 7 ч.

35 мин., чокшне, Московсто радиянь кувалт карми улеме доклад эрзянь кельцэ.



Кшинь айгор

Евтнемась Ильфенень.

Сёксь. Чись маней. Дригань дедазо эщо жовгак эссе сайне. Ды сонцькак Сематя аламот ков якась. Нейгак можо аволь сав тенво молемс ошов ды ней шкась аволь седикелень кондямоль. Кресткомонь председателесь сонць усковтыве Сематянь бабанво (ковейканзо) ошов больницяв сельмензэ лечамо.

Радопнасто Дрига кирць кецензэ ождятнень ды ванць паксяванть икелев. Ледазо удось ридванцонть, анцяк пряво тарнось тейтов буго мерят колмо чить апак удо ащесь. Сивоесь яла луньк-пеньк, луньк-пеньк сяворкшнесь, сырель пек — седе пек ардомо эзь

— Ледай! — мезе вийсэ ранкстась Дрига, нейсь виренть экшстэ мезе бути, кона сонць лишмевтеме мольць икелев, мельганзо усксь илуг. Шуми прок пургине.

- Дедай, те мезе истямось?

Сыргойсь Сематя, прянзо кепедизе, ваны. Сон сонцькак пингезэнзэ эзь некшне истямо

— Дедай, те мезе? мекс сон моли лишмевтеме? — кувац Дрига кевкснесь деданзо эйсэ. Мекс моли те тамашась, мекс пижни, мекс ломанесь лангсонво озадо ащи, а вети эстензэ Дрига ды дёргавтынзе ождятнень.

Ледаво сонцькак мезеяк эзь сода, отвечась Дриганень анцяк кавто валцо:

— Те, церам, кшнинь айгор, сон сонць соки лишмевтеме.

Сивоесь яла сяворькшнезь айкшесь пильгензэ эйсэ. Ридван липужатне калдорцть. Ташто коськезь чарытне сяворкшнесть буто ирицтэ ломать. Ошось уш маласоль. Дригань мельитэ эзь тукшно кшнинь айгорось.

Ошсонть сон нейсь эщо сякойть, мезде сельмезэ икелев эзь некшне.

Мезеяк мелезэнээ эзь тук. Кшнинь айгорось ведь сонць соки ды изы.--Шутя дедань марто молевлинек сокамо, аволь кода сивойсэнть дедам сяворяшны соканть удало. -Ащи Дрига озадо крандайсэнть ды думси эсь потмованзо. Дедазо совась больницянтень бабанзо мельга.

Дригань бокас появасть апак содак ломать, чарыть крандазонть кругом, ваныть. Месть бути Дригань кецтэ кевкснить. Дрига а чарькоди.

Дрига аздасынзе мень неть ломать. Вейкесь кармась крандайсэнть сокарямо. Сокаринзе тикшетнень-мезеяк эзь мук, сельксь ридванонть бокас ды тусь. Кшинть Сематя кекшизе икелев ридванонть потмаксс Дри- сем иензэ. Авазо ветизе учильняв тонавтне-

омбоце, седеяв амавый ломань. Дрига пеле- ве ялганстэнь, кода сон неизе паксясто вевсь эйстэнээ, кармась авардеме. Те шканть кшнинь айгоронть. Ламоксть аварьдсь, кода больницяето лиссь дедаво — ломатне тусть реилинзе ялганзо тетяст марто налксимств.

марто удость ошсонть. Валике марто рана,

таго исень порава сыргасть кудов. Дригани мельстэнзэ ветькак, нейгак эзь

прязо думамодонть. Шкань шкань ризнась, ярмакнодо. тукшность мик сельведензэ, кода леднесь мелезэнзэ тетязо.

тень кшнинь айгор — арси эсь потмованно Дрига— те атясь араздекс рами.—Сематя ульнесь аволь кортакшов ломань, секс Дрига сех пек вечкинзе аванво ды бабанво.

умборгадозь паксянть лангс.

эзить тошная кисэм? — кевкстиве Дригань кооперативтнень.

— Прям сэреди — мерць Дрига ды таго васолдо паксистонть неизе исень кшнинь айгоронть. Ней сон седеяк малава ютась, седеяк пек ванкшнызе ды седеяк пек чавсь

— Эх, мон бу те ломаненть таркасо улевлинь озадо, монць нать сокавлинь - мерць

Сивоесь тусь ардозь.

Чизэ валгума лангсо. Матвейнинзэ сэредсь седеезэ цёринензэ кисэ. Сонзэ теке радость 150-200 целковоень питне. чизэ, теке мелень витемазо кадовсь лецтямо пельксэкс Матвэень маштомадо мейле. Сон учось орта лангсо цёрынензэ.

Сави тенк ёвтамс, Дригань тетязо маштовь бандань карчо туримстэ. Тетязо ульнесь паро ломань, беднойтне велесэнть вечкилизь. кооператився растрата теиль, приказчикне-Сон икелевгак велестенть охотасо тусь Красной гвардияв служамо. Авазо ней получи пенсия Дригань лангс. Секс кресткомонь председателесь Сематянь бабанзояк усковтвизо ошов сельмензэ лечамо.

— Авай!-кирнявтсь крандайстэнть аванво карчо Дрига ды кутмордызе аванзо.

- Авай мезе мон неинь паксясто, кшнинь роплант ливтайгор. Авай, рамак тень кшнинь айгор, мон карман сокамо дедань марто.

— Превейнем, ярмаконок минек арасть. - Авай, чей тетянь кис ярмак максыть. Знярцкак пурнатано, мезеяк ланговост а карматан рамсеме-раматанок кшнинь айгор. — Мазый эйдялнэм!— палызе коняс Мат- ме аэроплантнэ, вейнизэ цёринензэ ды совасть кудов.

П. Ютасть кавто иеть. Дригань топоцть си-

Аламос ащесь Дрига. Мольц малазонзо Не кавто иетнень Дрига ламоксть евтни-

нярдсть ды нек эцесть членкс те "Энерги- рыть. янтень".

Кооперативень члентнэ очередьсэ яксесть сайне питне якамонь кис.

Эрьва чине кооперативентень сакшность ламо рамицят. Те кооперативсенть есть кенерть кавто приказчикть онгстамо ды нолприказчикненень. Ревизионной комиссиясь тосо арась те сёрмадовь, эщо мусть лия позорить кооперативенть. Чизэ чопотець. Дрига деданво, бабанво мелка тевть, конат тожо кандыть нек покш убытка кооперативентень.

Те комиссиясь кармась кевкснеме приказчикнень эйсэ, косот не ярмакие. Приказчик- оперативень растратань кисэ. Ажцяк ней метукшно кшнинь айгорось. Сонзэ сэредсь мик не кармасть отказамо, минь авдатано не

> Омбоце чистенть приказчикне ёвтызь, минь ревкомиссиясь ёвтась тень кувалт.

Те промисось тейсь истя: не приказчикне ёртомс ды максомс судс. Сёрмадомс заявления "Энергиянь" правлениянтень ды коч-Ней кудов молемстэ бабанво мартояк эвь камс истят ломать, конат не тевтнень якавкорта. Кирць кецензэ ождятнень ды ванць товлизь. Нетне ломатне усксть лия прикавчик ды кармасть таго састыне роботамо. — Мекс, Дрига, а кортат мартон, эли Ней члентнэ кармасть седеяк пек пособлямо

Синенька веле, Петровск., у., Сар губ.

П. Сидоров. Мезе теят секень неят.

Андрей велесэ, Талывинский волость, Ардатовской уездеэ, Ульяновской губ. ули ко-

оператив. Те кооперативсенть кавто иес ульнесть ниле растратат. Растратчикно яла приказ-

чикт. Эрьва приказчикесь торгови коопера тивсэ кавто-колмо месецть, растрата тен

ащесь иеде ламо. Андрей велень народось мамсто. кармакшность кортамо уш истя: кода икеле нень мезеяк а теильть, истя нейгак. Коопе-

сестэ Синенька велень сокицятие пек ке- ративень ярмактиэнь зепезэст путызь ды мо-

Февральстэ Андрей велень растратчикне получасть повесткат судс. Андрей велень ощов товар мельга эсь алашасост ды эсть атятне а кемить, что сынь получасть повесткат, кортнить, арсить тевесь уш умок ой-

Приказчикне састь судсто прянь нолдавь. Кевкснить эйсэст: "Я мезе судясть тенк"?" дамо моматнень товар. Ве правдник чисть Застратчинкие кармасть ёвтнеме сынсь кечлентнэ тейсть проикс ды тейсть учет не жиявлить: Мезе! мезе! вана мезе? Пандомс ярмактнень кооперативс зняро ютавтынек, мусь ярмакт, косо сёрмадовь 20 целковойть. ды вейке не кавто месецть аштемс пекстазь. Ревиз. комис. панживе робочей книганть, прак сандизь кооперативенк марто, "-сынсь-

Андрей велень ятятне кода марясть, растратчикнень судизь, сынь сынцест пилест туртов а кемить, истя строгойсто судить колест вановсь Андрей велень агятнень. Приказчикненень пек уш те а вечкеви. Ней можна арсемс, что Андрей велень кооперамери, ютавтынек не ярмакнень. 24-це чис- тивсэ растрататнеде седе аламо кармить уле-— Уливельдеряй тетям жив рамаволь то декабрянь ковсто члентновь промкссо ме. Судсь пря данга а вадяшкартни растратчикнесэ. Ней алкукс можна меремс "Мезетеят секень неят".

Сялго.

Эряви витемс кооперативенть роботанзо.

Парсте ли роботы Вишка-Толканонь кооперативесь? Монь койсэ беряньстэ. Моли сюпавось товар рамамо, приказчикне апаккорта нолдыть истянь, зняро тензэ эряви... Молиньдеряйть бедной сокицят, сенень нанардо башка товар а максыть.

Эряви витемс кооперативенть роботанзо. Вишка-Толкан, Бугур.

у., Самар. губ. Ашо сельме.

Кепедьсынек кооперативенть тевензэ.

Остаткань пелев минек кооперациянть тевензэ кармасть кемелгадомо. Кармасть пур-Кооперативень правлениясь, ревизионной навомо ламо членть. Беднякненень аламнекомиссияст марто растратань тенцятнень де стака каямс 10 целковоень ввносось лацке тевест максывь судс. Судсо те тевесь Сынь те ввносонть эйсэ каить товаронь ра-

> Кепедьсынек кооперативенть тевензэ. Ега веле, Ср-Аверк.

вол., Самар. губ. Ф-пов П.

Эрьва мезде.

— Нетне иетнень ламо ав-A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH несть океанонь грокс, Европас-Америкав. Икелепелевгак карминьдеряйть сеедьсто ливтнесави теемс океан ведь лангс истямо станция.

козонь валгоневельть бу аэроплант. Франциянь инженер Ферр тейсь проект истамо станциянь теемс. Станциясь кругловой, конань келезэ 400 метрат. Те рисункасонть истямостанциясь.

(Певэ ули сы номерсэнть). Эй. теле, мекс нуваргадыть,

Кемелгавтодо кооперациянть ро 250 целковойть яслянь ды эрвя ялгат, сермадодо, кодамо сыть кооперативтне лия таркава. радионь теемс.

Веленек минек покш, эйсэнээ 800 кудо. Ули вадря народной кудонок, конаньсэ ули ловнома кудо ды театра, козонь кельгить 500 ламо ломать. Спектаклят эрить свал товариществанть роботадо. вана радионок, конань куналт кулцономс месть кортыть Московсто те шкас арась.

Велесэнек улить кавто кооперативть: вейке потребительской, омбоцесь сельско-хозяйственной. Не кооперативтне пек заботить народной кудонть ды ловнома кудонть кувалт: нолдыть газ (карасин), рамить кинигат ды газет. Лездыть лия тевсэяк. Вицтэ кортамс сонськак народной кудось, кона стясь кото тышат, теезь кооперативтнень вийсэ.

Умок уш эряволь радиясь стявтомс ды ярмак а косто ульнесь саемс.

Мартонь 29-це чисто те тевентеньгак путозь васень кев: те чистэнть ульнесь сельско-хозяйственной товариществанть правлениянь заседания, вейцэ ревизионной комиссиянь ды контрольной советэнь марто, косо путсть: "Нолдамс радионь теемс сядо целнудосо", эщо "нолдамс низна эйнаншонь тванть роботадояк. яслянь теемс 150 целновой. Яслянь теемс Надиятанов, ялга потребительской кооперациясь нолдась 70 целковой. Ней карматано кемеме — кизна яслятие теевить. Куроксто стявтови радиоськак. Асаты ярмакнень топавцывь вирень пилямо заводонь робочейтне, велень учреждениятне ды велесэ эриця ломатне. Весемезэ эряви 420 целк.

Маень васень чистэ карматано кулцономо, кода бедноень праздникенть эйсэ ютавтыть

тень лезэ.

Эрвя ялгат, сёрмадодо, кодамо левэ мак-Кузат веле, Сызран.

у., Ульян. губ. Весемень приметиця.

Велень хозяйствань

Минек велесэ ули сельско-хозяйственной кредитной товарищества. 1924 иестэ товариществась тейсь маслабойка. Сон жо те шкас явшесь сокицятненень долкс ламо машинат; сабанть (плугт), кшнинь изамот, веялкак Бедной совицятненень макссь колмо ниле иес пандума ярмакт скалонь ды алашань рамамс. Товариществась 1927 иестэ Захар веленть удалдо кадозь мельницянть витизе-петизе ды кармась ней яжамо сокицянь сюро. Апрель месецстэ карми явшеме сокицятненень долкс колмо вагонт доскат. Кооперациясь максы паро лезэ совицятне-

Улить товариществанть берянь тарканвояк. Те шкас правлениясь эзь тейне члентнэнь икеле доклад эсь роботанзо коряс. Аволь меща бу нолдамс стенгазета ды токовойть, радиось улезэ путозь народной вонь кармамс сёрмадомо с-хов. товарищес-

> Надиятанок, ялгатне, те тевенть ладясывь. Од Захар веле, Петровск. уезд, Саратов. губ.

кода моли роботась кооперативсэ.

Синенька велесэ ули кооперативень отделения "Энергия". Те кооперативенть сокииятне пурнызь эсист ярмак лангс ды конань кисэ сынь пек стараясть. Синенькань кооперативсенть икелей пек парсте мольсь Минек кооперативенов ламо теить велен- роботась ды сякой мезе ульнесь эйсэивэ. Кода мольць парсте роботась "Энергиясо", земенности.

Мекс абунгацть тонь паксят? Эли лембе чиденть пелезь Кадоманок ней думсят?

А тукшны нать тонь мельц теле, Лемстэ пувси варминесь? Радушнаето пакшат кортыть: "Кады эйсэнэк телесь!"

Монгак мерян, — "агё теле, Тундонь робота шкась сась. Кадык паксяс лиси веле — Роботамо коммунас!"

Саты, якшамосот яжить, Давулкс вальмало стукить. Варштак, сокицят велесэ Видема лангс анокстыть.

Кадык коммунась зёрныненть Летке модантень ёрцы. Мейле, паро урожаенть Трудиця народ шнасы.

Лембе чи, паника теленть, Норов-жоршкенть моравтык! Лембе чи, штавтыка паксянть, Совицянь коморц максык! А. Лун'янов



Издатель: Центриздат Народов СССР

Ответств. редактор Г. ЕГОРОВ.

Главлит А-7556

Книжная фабрика Центрального Издательства Народов Союза ССР. Москва, Шлюзовая набережная, д. №6.

Тираж 3.000 экв.